

唐會要九





唐會要

(九)

王溥撰

唐會要卷五十

尊崇道教

武德三年五月晉州人吉善行于羊角山見一老叟乘白馬朱冕儀容甚偉曰謂吾語唐天子吾汝祖也今年平賊後子孫享國千歲高祖異之乃立廟于其地乾封元年三月二十日追尊老君爲太上元元皇帝至永昌元年卻稱老君至神龍元年二月四日依舊號太上元元皇帝至天寶二年正月十五日加太上元元皇帝號爲大聖祖元元皇帝八載六月十五日加號爲大聖祖大道元元皇帝十三載二月七日加號大聖高上大道金闕元元皇帝

開元二十九年正月河南採訪使汴州刺史齊辭奏伏以至道沖虛生人宗仰未免鞭撻孰瞻儀型其道士僧尼女冠等有犯望准道格處分所由州縣官不得擅行決罰如有違越請依法科罪仍書中下考勅旨宜依五月上夢元元告以休期因令圖寫真容分布天下

天寶元年正月七日陳王府參軍田同秀上言元元皇帝降於丹鳳門之通衢告賜靈符在尹喜之故宅上遣使就函谷故關令尹喜臺西得之於是置元元皇帝廟於大寧坊西南角東都置於積善坊臨淄舊邸廟初成命工人於大白山砥石爲元元皇帝聖容又採白石爲元宗聖容侍立於元元皇帝之右衣以王者袞冕之服又于像東設立白石爲李林甫陳希烈像林甫犯事又改刻石爲楊國忠代焉至德中克復上都盡毀燬之

其年二月二十日勅曰。古今人表元元皇帝升入上聖。自今已後。每有薦新。先獻元元廟。其緣告享所奏樂。宜令所司詳定奏聞。并差宗正寺官一員。及差戶灑埽。兩京崇元學。各置博士助教一員。學生一百人。資蔭正同國子學例。每祠享所齊郎。便以學生充當。

其年五月。宰臣奏。兩京及諸郡崇元學生。准開元二十九年正月二十五日制。前件舉人合習道德南華。通元沖虛四經。又准天寶元年二月二十九日制。改庚桑子爲洞靈真經。准請條補崇元學生亦合習讀。其洞靈真經。人間少本。臣近令諸觀寺尋訪。道士全無習者。本旣未廣。業實難成。并通元沖虛二經。亦恐文字不定。元教方闕。學者宜精其洞靈等三經。望付所司各寫千卷。較定訖。付諸道採訪使頒行。其貢舉司及兩京崇元學生。亦望各付一本。今冬崇元學生。望且准開元二十九年正月詔條考試。其洞靈真經等。請待業成後准試。從之。其年六月。勅。大道先於兩儀。天地生於萬物。是以聖哲之後。咸竭其誠。今後應緣國家制命。表疏簿書。及所試制策文章。一事已上。語指道教之事。及天地乾坤之字者。並一切平闕。宣示中外。

其年九月二十五日。勅。兩京元元廟。改爲太上元元皇帝宮。天下准此。至二年三月十二日制。聖祖所理。本在諸天。將欲降靈。固宜取象。況惟帝號。豈可名宮。其在京元元宮。宜改爲太清宮。東都改爲太微宮。天下諸郡。改爲紫極宮。

二年二月勅南京元元宮及道院等宜委崇元館大學士都檢校務在精修勿令喧雜仍不更隸宗正其道士等名籍任依常式。

其年三月十一日勅古之制禮祭用質明義既取於尚幽情實緣於既沒我聖祖澹然常在爲道之宗既殊有盡之期須展事生之禮自今已後每聖祖宮有昭告宜改用卯時已前行禮。

四載四月十七日勅比太清宮行事官皆具冕服及奏樂未易舊名并告獻之時仍陳策祝旣非事生之禮皆從降神之儀且眞俗殊倫幽明異數理有非便亦在從宜自今已後每太清宮行禮官宜改用朝服兼停祝版改爲青詞于紙上其告獻辭及新奏樂章朕當別自修撰仍令所司具議儀注奏聞

十三載正月十二日令有司每至春日則修薦獻上香之禮仍永爲常式。

上元二年正月置漆園監官生員

興元元年十二月十九日詔以太常卿亞上香光祿卿終上香改三禮拜爲再拜。

貞元元年正月二日勅薦享太清宮亞獻太常卿充終獻光祿卿充仍永爲常式。

元和九年二月內出道教神仙圖像經法九疊以賜興唐觀。

長慶二年五月勅諸色人中有情愿入道者但能暗記老子經及度人經灼然精熟者卽任入道其度人經情愿以黃庭經代之者亦聽宣令所司具令立文狀條目限降誕月內投名請試今年十月內試畢。

寶歷元年上有事于南郊將謁太清宮長安縣主簿鄭翦時主役于御院忽于縣之西隅見一白衣老人云此下有井正道真皇帝過路汝速識之不然罪在不測翦惶懼領役人修之其處已陷數尺命發之則古井存焉驚顧之際已失老人所在始悟神告默不敢告展轉傳布功德使護軍中尉劉宏規以事上聞上旣至宮朝獻畢赴南郊于宮門駐馬宰臣及供奉官于馬前蹈舞稱賀遂命翰林學士兵部侍郎韋處厚撰記令起居郎柳公權書石竇于井之上以表神異其名曰聖瑞感應記乃賜翦緋魚袋

會昌元年二月十五日勅元元皇帝降誕日近覽天寶二年勅我聖祖澹然常在爲道之宗旣殊有盡之期須展事生之禮今太清宮薦告皆用朝謁之儀卽降誕昌辰理難停廢宜改爲降神聖節休假百官庶表貽謀之慶以申嚴敬之誠

其年六月道士趙歸真等八十一人入內于三殿造九天道場便令上食供食駕幸三殿九天壇道場受錄

其月右拾遺王哲進狀請度進士明經爲道士不從其月左補闕劉彥謨諫求仙事貶河南府戶曹參軍

二年十一月以道士趙歸真爲歸道門兩街都教授博士

時武宗志學神仙歸真乘閒排毀釋氏言非中國之教宜盡去之帝然之乃澄汰天下僧尼

五年九月勅取東都宏聖寺改修太微宮

其年十月勅傳度道門法籙歸衡嶽道士劉元靖可加銀青光祿大夫充崇元館學士仍賜號廣成先生。其年十一月東都留守奏太微宮畢元元館真容卽欲移就元宗真像便合從遷伏以聖祖尊崇嚴奉須備移動之日宜擇良辰伏乞天恩降勅有司擇日奉勅宣令所司擇日聞奏。

六年十月中書門下奏東都新置太微宮初成元元皇帝玉聖容元宗肅宗玉真容今已就位望差右散騎常侍裴泰章充使薦獻從之。

其年九月衡嶽道士賜紫劉元靖奏皇帝十月十五日授三洞法籙請禁斷屠釣百司不決死刑伏請宣下勅旨從之十月十一日至十八日禁斷。

大中元年二月道門威儀鄭元表賜謚通元先生。

觀

龍興觀 崇教坊貞觀五年太子承乾有疾勅道士秦英祈禱得愈遂立爲西華觀垂拱三年改爲金臺觀神龍元年又改爲中興觀三年三月二十四日復改爲龍興觀。

昊天觀 全一坊地貞觀初爲高宗宅顯慶元年三月二十四日爲太宗追福遂立爲觀以昊天爲名額高宗題。

東明觀 普寧坊顯慶元年孝敬升儲後所立。

宏道觀盡一坊地。本修仁坊舊有隋國子學及右屯衛大將軍麥鐵杖宅。顯慶二年盡併一坊爲雍王第。王升儲後永隆元年八月立爲觀。

太平觀大業坊本徐王元禮宅。太平公主出家初以頌政坊宅爲太平觀尋移于此公主居之時頌政坊觀改爲太清觀。

光天觀務本坊本公司空房元齡宅。景龍二年閏九月十三日韋庶人立爲觀名翊聖觀。景雲二年改爲景雲女冠觀。天寶八載改爲龍興道士觀。至德三載改爲光天觀。

景雲觀修業坊景龍二年韋庶人立爲翊聖觀。景雲元年改名景雲觀。景龍三年四月大理少卿盧懷慎上疏曰伏准去年閏九月十三日勅宜于兩京及荆揚益蒲等州各置景雲翊聖等觀圖樣內出候農隙起作者近聞所在已有起作率計一觀將數萬功併而言之爲役凡幾日計未見其損歲終或受其弊謹據元勅重人遵道式稽老氏無爲者養神亦何在其速就哉又月令云日短至可以伐木今孟夏而採斫林藪天害昆蟲旣違順時之宜且非好生之義夫修建塔廟不在朝夕務茲稼穡如救水火安可急其所閒有妨農要伏望天恩重申前勅使移此功力咸勤播殖待及有秋式遵揆日又諸州申請欲用當處官錢旣達成規亦不可允。

景龍觀崇仁坊本中國公高士廉宅西北方金吾衛神龍元年併爲長寧公主宅韋庶人敗後遂立爲

觀仍以中宗年號爲名。

福唐觀 崇業坊本新都公主宅景雲元年公主子武僊官出家爲道士立爲觀。

金仙觀 輔興坊景雲元年十二月十七日睿宗爲第八女西寧公主入道立爲觀至二年四月十四日爲公主改封金仙所造觀便以金仙爲名。

玉真觀 輔興坊與金仙觀相對本工部尚書竇誕宅武后時爲崇先府景雲元年十二月七日爲第九女昌隆公主立爲觀二年四月十日公主改封玉真所造觀便以玉真爲名諫議大夫甯悌原曰臣觀老尚虛無釋崇寂滅義極幽元之旨思遊通方之外故入道流者則虛室生白靜慮元門該釋教者則春池得寶澄心靜域然後法貫羣有道垂兼濟過此以往莫非邪教其鬻販先覺詭飾浮言以複殿爲經坊用層臺爲道法皆無功於元慮誠有害於生人梁武廢報於前先朝殷鑒非遠咸耳目所接黎元憤咎伏以公主入道京城置觀雖昭報之誠有切於天旨而社稷之計難踰於安人若使廣事修營假飾圖像盡宇內之功力傾萬國之資儲爲福則靡効於先朝樹怨則取謗於天下又自隋室以降寺觀已多禪定東明之城足受縉黃之衆更爲建立罕見其宜後失請收前弊未遠上覽而善之。

景雲二年金仙玉真二公主入道制各造一觀左散騎常侍魏知古諫曰陛下爲公主造觀將樹功德以祈福祐季夏之月興土功犯時令欲益反損何功德之有焉況兩觀之地皆百姓之宅卒然逼迫令其轉

移扶老攜幼投竄無所剔椽發瓦吁嗟道路乖人事違天時起無用之作崇不急之務羣心搖搖衆口藉藉陛下爲人父母何以安之臣愚必以爲不可伏願俯順人心仰稽天意降德音下明勅速罷力役收之桑榆則天下幸甚吏部員外郎崔蒞上奏曰伏承陛下緣兩公主造觀可爲尊德敬道矣割慈忍愛上爲七聖崇福下爲萬邦作因豈不願神力潛資靈功密祐社稷永固宗廟長存者乎臣謂功奪其成凶興其敗寧邦致亂修福招殃何則季夏事殷時多禁忌斬木發土移石開山非直苦人必是傷物欲益反損求安乃危臣知其否未見其可然則救犯不暇何福助之有焉且季夏者土德正王之月炎陽方暑之月草木茂盛之月昆蟲繁育之月天地鬱蒸之月黍稷鋤耨之月夫土德正王之月不可發洩地氣恐犯時禁則必有天殃有天殃則人心不附禍亂作矣炎陽方暑之月不可興動版築恐致霖潦必無成功無成功則人力不存怨望結矣草木茂盛之月不可以斬伐山林恐非堅實則速蠹敗速蠹敗則人勞不復獎勵阻矣昆蟲繁育之月不可以穿鑿原隰恐乖惻隱乖惻隱則必生災變生災變則人業不安逃亡衆矣天地鬱蒸之月不可以徭役丁夫恐爲痔癟則必多天枉多天枉則人情不樂風俗離矣黍稷鋤耨之月不可以妨奪農桑恐傷禾稼則必闕歲計闕歲計則食用不足盜賊聚矣行此六者謂之六殃書曰德惟善政政在養人傳曰新作南門書不時也又曰凡十功龍見而興務成事也火見而致用水昏正而栽日至而畢此言功作從時者所以順於天地也詩曰定之方中作爲楚宮此言宮室合時也禮曰季夏之月樹

木方盛無有斬伐無搖養氣不可以興土功妨農事則有天殃違此四者謂之四犯陛下營兩觀而降六殃損萬人而招四犯欲將致理不亦難乎臣望順時從人休功罷役候定中以建事占水正而修栽所冀天地鬼神降福臣聞漢明帝永平三年夏大旱是時大起宮室尙書僕射鍾離意免冠上疏曰昔成湯遭旱以六事自責政不節耶使人疾耶宮室營耶女謁盛耶苞苴行耶讒夫昌耶竊見此宮大作人失農時此所謂宮室營也自古非苦宮室小狹直患人不安寧須應天心請罷勞役帝善而從之諸作減省卽日澍雨今者雖非宮室起功終是觀寺興造伏望俯從臣請待冬初庶得伐木各宜役功無犯矣必以天文徵應神理須然用厭禳祥事資興建與其積怨傷國孰若施恩養人往者宋景一言熒惑猶能退舍但今陛下從諫凶咎定不爲災中書舍人裴漼上疏曰臣按禮記春秋月令曰無聚大衆無起大役不可興土功恐妨農事若號令乖戾役使不時則人加疾疫之危國有水旱之變此五行之必應也今自春將夏時雨愆期下人憂心莫知所出陛下雖有哀矜之旨兩都仍有寺觀之作時旱之應實此之由且春令告期東作方始正是丁壯就功之日而土木方興臣恐所妨尤多所益甚少耕夫蠶妾飢寒之源故春秋莊公三十年冬不雨五行傳以爲不時作南門勞人興役伏望陛下降明詔發德音順天時副人望兩京公私營造及諸司市木並請且停則蒼生幸甚右補闕辛替否上疏曰正往見明詔自今已後一依貞觀故事且貞觀之時豈有今日之造寺營觀加僧尼道士益無用之勞行不急之務而亂政者也臣聞出家修道

不參人事。專其身心。以虛淡爲高。以無爲爲妙。依兩卷老子。視一軀天尊。無欲無營。不損不害。何必璇臺玉樹。寶像珍龕。使人困窮。然後爲道哉。伏願陛下以兩觀之財。爲公主貸貧乏。填府庫。則公主之福德無窮矣。不然。臣恐下人怨望。不減于前朝矣。太極元年四月十七日制。爲金仙玉真出家造觀。報先慈也。外議不識朕意。書奏頻煩。將爲公主所置。共造兩觀。宜停其觀。便充金仙玉真公主邑司令寶懷貞檢校所有財物。瓦木一事已上附公主邑司收掌。朕別更創造。終不煩勞百姓。此度修營。公私無損。若有干誤。當實嚴刑。大理少卿韋湊上表曰。臣竊計。卽時庫物。如此日常用。備支一世。殊恐不足。而觀寺興功。土木所料。動支鉅萬。更空竭之。必不支一世矣。今所造觀寺者。蓋謂爲善造福。將以禳害延祥也。以臣寡聞。稽諸史策。人君修德。有異于是。昔殷太戊時。桑穀合生于朝。七日大拱。太戊問于伊陟。陟曰。臣聞妖不勝德。帝其修德。太戊懼。早朝晏退。務撫百姓。三年。遠方重譯而至者十六國。桑穀自枯死。殷道中興。此豈由造寺觀哉。宋景公時。熒惑守心。公召子韋而問焉。子韋曰。禍當君。雖然可移於宰相。公曰。宰相所與理國家也。無宰相誰乃爲之理乎。曰。可移於人。曰。人死。寡人將誰爲君乎。曰。可移於歲。曰。歲飢饉。人必死。爲人君而殺其人。誰以我爲君乎。韋曰。君有至德之言。三天必三賞。君熒惑必三徙舍。舍行七星。星當一年。君延年二十一矣。果如子韋之言。此由仁發於衷。亦非造寺觀也。且修德者。躋仁壽於萬姓。不徇私於一己。任忠直。退諂諛。輕其賦。省其役也。自陛下御極。修之久矣。何災不禳。何祥不至。而欲忽生靈之命。崇棟宇於空

祠適足妨名何益聖德此臣竊爲陛下不取也況道德之崇興者乎元元皇帝其經曰聖人後其身而身先外其身而身存又曰我好靜而人自正我無事而人自富又曰人之飢以其上食稅之多人之難理以其上之有爲以皆抱素守真薄己厚物輕稅節用清淨無爲之旨也今欲因人病國峻宇雕牆思竭班輸飾窮壯麗以希至道其可得乎次有駕鶴登天驂龍上漢玉京金闕自建於神功紫府清都不資於人力廣爲廊廡又何益哉近古修黃老術者漢之文景豈造觀乎寡欲清心愛人省費此得之矣臣伏見勅停西觀以救農時可謂爲得矣今承使司市木仍舊又太清觀內所費不停諸觀修營見將錢物農工所急雖軫皇情國用將空未聞天聽度支一失天下不安臣忝職司敢忘寧寢寶懷貞族弟詹事府司直維金先謂懷貞曰兄位極台袞當思獻可替否以輔明主奈何校量瓦木廁迹工匠之間欲令海內何所瞻仰懷貞不能對及尹思正爲將作大匠懷貞調發夫匠思正減之懷貞大怒思正曰公盛興土木害及黎元受小人之譖輕辱朝臣今日之事不能苟免請從此辭拂衣而去杜門不出上聞特令視事及懷貞被誅代懷貞爲御史大夫

咸宣觀 親仁坊本是睿宗藩國地開元初置昭成肅明皇后廟號儀坤後昭成遷入太廟開元四年九月八日勅肅明皇后前於儀坤廟安置二十一年五月六日肅明皇后祔入太廟遂爲道士觀寶歷元年五月以咸宣公主入道與太真觀換名焉

太真觀 道德坊本隋秦王浩宅。

都元觀 道德坊本隋秦王浩宅。天后朝置永昌縣。神龍元年縣廢。遂爲長寧公主宅。景雲元年置道士觀。開元五年金仙公主居之。改爲女冠觀。十年七月改爲都元觀。

安國觀 正平坊本太平公主宅。長安元年睿宗在藩國。公主奉焉。至景雲元年置道士觀。仍以本銜爲名。十年玉真公主居之。改爲女冠觀。

元都觀 本名通達觀。周大象三年于故城中置。隋開皇二年移至安善坊。元都觀有道士尹崇。通三教。積儒書萬卷。開元年卒。天寶中道士荆朏亦出道學爲時所尚。太尉房琯每執師資之禮。當代知名之士。無不遊荆公之門。初字文愷。置都以朱雀門街南北盡郭。有六條高坡。象乾卦。故于九二置宮闈。以當帝之居。九三立百司。以應君子之數。九五貴位。不欲常人居之。故置元都觀興善寺以鎮之。

三洞觀 醫泉坊本靈應道士觀。開皇七年立。貞觀二十三年朱崇坊移換於此。

清虛觀 豐邑坊隋開皇七年文帝爲道士呂師辟穀鍊氣。故以清虛爲之名。

天長觀 侍賢坊本名會聖觀。隋開皇七年文帝爲秦孝王俊所立。開元二十八年改千秋觀。天寶七載。改名天長觀。

五通觀 安定坊隋開皇八年爲道士焦子順能役鬼神。告隋文受命之符。及立隋授子順開府柱國。辭

不受常咨謀軍國帝恐其往來疲困每遣近宮置觀以五通爲名旌其神異也號魚天師

崇真觀 新昌坊本李齊古宅開元初置立

興唐觀 長樂坊本司農園地開元十八年造觀其時有勅令速成之遂拆興慶宮通乾殿造天尊殿取大明宮乘雲閣造門屋樓白蓮花殿造精思堂屋拆甘泉殿造老君殿

昭成觀 濟政坊本楊士建宅咸亨元年九月二十三日皇后爲母度太平公主爲女冠因置觀初名太清觀尋移於大業坊垂拱二年遂改爲魏國觀載初元年改爲崇福觀開元二十七年爲昭成皇后追福改爲昭成觀

九華觀 通義坊開元二十八年蔡國公主捨宅置其地本左光祿大夫李安遠宅開元初爲左羽林大將軍李思順宅

玉芝觀 延福坊本越王貞宅爲新都公主宅公主捨宅爲新都寺廢爲鄭王府天寶二年立名爲玉芝觀

新昌觀 崇業坊天寶六載新昌公主因駢馬蕭衡亡奏請度爲女冠遂立此觀

華封觀 平康坊天寶七載永穆公主出家捨宅置觀其地西北隅本梁公姚元崇宅以東卽太平公主宅其後勅賜安西都護郭度曜今悉并爲觀號華封

元真觀 崇仁坊東半以左僕射高士廉宅西北隅左金吾衛神龍中爲長寧公主宅又吞人數十屋主旣承恩盛加雕飾朱樓綺閣驚絕一時韋氏敗後公主隨夫外住遂奏爲景龍觀初欲出賣官估木二十萬山池仍不爲數天寶十三載改爲元真觀

福祥觀 布政坊本開府竇璡宅天寶十三載置

宗道觀 永崇坊本興信公主宅賣與劍南節度使郭英乂其後入官大歷十二年爲華陽公主追福立爲觀元和八年七月命中尉彭忠獻帥徒三百人修興唐觀賜錢十萬使壯其舊制其觀北拒禁城因是開複道爲行幸之所是日又命以內庫絹千匹茶千斤爲興唐觀複道夫役之賜又以莊宅錢五十萬雜穀千石充修齋醮之費

雜記

永徽四年四月勅道士女冠僧尼等不得爲人療疾及卜相

文明元年二月十一日金闕亭置一女冠觀並度內人奉天宮置一道士觀芳桂萬全等各爲僧寺各以舊宮爲名

先天二年五月十四日勅王公以下不得輒奏請將莊宅置寺觀

其年九月冊元元皇帝妻爲先天太后尊像于老君廟所

開元九年十二月天台山道士司馬承員上言今五岳神祠山林之神非正真之神也五岳皆有洞府有上清真人降任其職山川風雨陰陽氣序是所理焉冠冕章服佐從神仙皆有名數請別立齋祠之所上奇其說因勅五嶽各置真君祠一所

二十二年十月十三日詔道家三元誠有科戒朕嘗精意久矣而物未蒙福今月十五日是下元齋日禁都城內屠宰自今已後及天下諸州每年正月七月十月三元日十三日至十五日並官禁斷屠宰二十四年五月十三日勅每年春季鎮金龍王殿功德事畢合獻投山水龍壁出日宜差散官給驛送合投州縣便取當處送出准式投告

二十五年十月二十七日勅諸州元元皇帝廟自今已後每年二月降生日宜准西都福唐觀一例設齋二十六年六月一日勅每州各以郭下定形勝觀寺改以開元爲額至天寶元年四月八日開元觀主李昭宗奏本觀先是清都觀勅改爲開元觀屬元元降符陛下加號往年改額題開元文字今日崇號合兼天寶之名其額望請改爲大唐開元天寶之觀勅依其天下諸州開元觀並加天寶字

二十七年五月二十八日勅祠部奏諸州縣行道散齋觀寺准式以同華等八十一州郭下僧尼道士女冠等國忌日各就龍興寺觀行道散齋復請改就開元觀寺勅旨京兆河南府宜依舊觀寺爲定唯千秋節及三元行道設齋宜就開元觀寺餘依至貞元五年八月十三日處州刺史齊黃奏當州不在行香之